

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT
FOR THE NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

ORACLE AMERICA, INC.,

Plaintiff,

No. C 10-03561 WHA

v.

GOOGLE INC.,

Defendant.

_____ /

**NOTICE OF FINAL CHARGE TO THE JURY (PHASE ONE)
AND SPECIAL VERDICT FORM**

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

1.

Members of the jury, it is now time for me to give you the final instructions, including instructions on the law that governs this case. A copy of these instructions will be available in the jury room for you to consult as necessary.

It is your duty to find the facts from all the evidence and to decide whether the side with the burden of proof has carried that burden, applying the elements of proof required by the law, elements I will provide you in a moment. In following my instructions, you must follow all of them and not single out some and ignore others. You must not read into these instructions or into anything the Court may have said or done as suggesting what verdict you should return — that is a matter entirely up to you.

2.

The evidence from which you are to decide what the facts are consists of:

1. The sworn testimony of witnesses, whether presented in person or by depositions;
2. The exhibits received into evidence; and
3. Any stipulated facts or facts I told you were deemed to be evidence.

3.

Certain things, however, are not evidence, and you may not consider them in deciding what the facts are. I will list them for you:

1. Arguments, statements and objections by lawyers are not evidence. The lawyers are not witnesses. What they have said in their opening statements, closing arguments and at other times is intended to help you interpret the evidence, but it is not evidence itself. If the facts as you remember them differ from the way the lawyers have stated them, your memory of them controls.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

- 2. A suggestion in a question by counsel or the Court is not evidence unless it is adopted by the answer. A question by itself is not evidence. Consider it only to the extent it is adopted by the answer.
- 3. Testimony or exhibits that have been excluded or stricken, or that you have been instructed to disregard, are not evidence and must not be considered. In addition, some testimony and exhibits have been received only for a limited purpose; where I have given a limiting instruction, you must follow it.
- 4. Anything you may have seen or heard when the Court was not in session is not evidence.

4.

Evidence may be direct or circumstantial. Direct evidence is direct proof of a fact, such as testimony by a witness about what that witness personally saw or heard, or did. Circumstantial evidence is proof of one or more facts from which you could find another fact. By way of example, if you wake up in the morning and see that the sidewalk is wet, you may find from that fact that it rained during the night. However, other evidence, such as a turned-on garden hose, may explain the presence of water on the sidewalk. Therefore, before you decide that a fact has been proved by circumstantial evidence, you must consider all the evidence in the light of reason, experience and common sense. You should consider both kinds of evidence. The law makes no distinction between the weight to be given to either direct or circumstantial evidence. It is for you to decide how much weight to give to any evidence.

5.

In deciding the facts in this case, you may have to decide which testimony to believe and which testimony not to believe. You may believe everything a

1 witness says, or part of it or none of it. In considering the testimony of any
2 witness, you may take into account:

- 3 1. The opportunity and ability of the witness to see or hear or
4 know the things testified to;
- 5 2. The witness' memory;
- 6 3. The witness' manner while testifying;
- 7 4. The witness' interest in the outcome of the case and any
8 bias or prejudice;
- 9 5. Whether other evidence contradicted the witness'
10 testimony;
- 11 6. The reasonableness of the witness' testimony in light of all
12 the evidence; and
- 13 7. Any other factors that bear on believability.

14 6.

15 You are not required to decide any issue according to the testimony of a
16 number of witnesses, which does not convince you, as against the testimony of a
17 smaller number or other evidence, which is more convincing to you. The
18 testimony of one witness worthy of belief is sufficient to prove any fact. This
19 does not mean that you are free to disregard the testimony of any witness merely
20 from caprice or prejudice, or from a desire to favor either side. It does mean that
21 you must not decide anything by simply counting the number of witnesses who
22 have testified on the opposing sides. The test is not the number of witnesses but
23 the convincing force of the evidence. You should base your decision on all of the
24 evidence regardless of which party presented it.

25 7.

26 A witness may be discredited or impeached by contradictory evidence or
27 by evidence that, at some other time, the witness has said or done something or
28 has failed to say or do something that is inconsistent with the witness' present
testimony. If you believe any witness has been impeached and thus discredited,

1 you may give the testimony of that witness such credibility, if any, you think it
2 deserves.

3 8.

4 Discrepancies in a witness' testimony or between a witness' testimony and
5 that of other witnesses do not necessarily mean that such witness should be
6 discredited. Inability to recall and innocent misrecollection are common. Two
7 persons witnessing an incident or a transaction sometimes will see or hear it
8 differently. Whether a discrepancy pertains to an important matter or only to
9 something trivial should be considered by you.

10 However, a witness willfully false in one part of his or her testimony is to
11 be distrusted in others. You may reject the entire testimony of a witness who
12 willfully has testified falsely on a material point, unless, from all the evidence,
13 you believe that the probability of truth favors his or her testimony in other
14 particulars.

15 9.

16 In determining what inferences to draw from evidence you may consider,
17 among other things, a party's failure to explain or deny such evidence.

18 10.

19 Certain charts and summaries have been received into evidence. Charts
20 and summaries are only as good as the underlying supporting testimony or
21 material. You should, therefore, give them only such weight as you think the
22 underlying material deserves.

23 11.

24 Now I will address the burden of proof. In this case, the preponderance of
25 the evidence standard applies on all sides, so whoever has the burden of proof on
26 an issue must carry that issue by a preponderance of the evidence. When a party
27 has the burden of proof on any claim by a preponderance of the evidence, it
28 means you must be persuaded by the evidence that the claim is more probably
true than not true. To put it differently, if you were to put the evidence favoring a

1 plaintiff and the evidence favoring a defendant on opposite sides of a scale, the
2 party with the burden of proof on the issue would have to make the scale tip
3 somewhat toward its side. If the party fails to meet this burden, then the party
4 with the burden of proof loses on the issue. Preponderance of the evidence
5 basically means “more likely than not.”

6 12.

7 On any claim, if you find that plaintiff carried its burden of proof as to
8 each element of a particular claim, your verdict should be for plaintiff on that
9 claim. If you find that plaintiff did not carry its burden of proof as to each
10 element, you must find against plaintiff on that claim. This same principle also
11 applies to defendants on claims for which it has the burden of proof.

12 13.

13 I will now turn to the law that applies to this case. Oracle seeks relief
14 against Google for alleged copyright infringement. Google denies infringing any
15 such copyrighted material and asserts that any use by it of copyrighted material
16 was protected, among other things, by a defense called “fair use,” which will be
17 explained below. If you find liability in this phase, we will consider the extent of
18 damages in the third phase of the trial. Now, I will give you an overview of
19 copyright law in general. Then I will give you a summary of the claims and
20 defenses at issue in this case. After that I will give you a further statement of the
21 copyright law to help you in resolving the claims and defenses.

22 14.

23 By federal statute, copyright includes exclusive rights to copy a work,
24 rights that lasts for 95 years from the date of publication. The rights include the
25 exclusive rights to:

- 26 1. Make additional copies or otherwise reproduce the
27 copyrighted work or to license others to do so;
- 28 2. Recast, transform, or adapt the work, that is, prepare
derivative works based upon the copyrighted work;

1 right of anyone to make fair use of all or a part of any copyrighted material, all as
2 will be explained below.

3 17.

4 The copyright confers ownership over the particular expression of ideas in
5 a work but it never confers ownership over ideas themselves. For example, if a
6 book describes a strategy for playing a card game, the copyright prevents anyone
7 (but the owner) from duplicating the book itself but everyone is still free to read
8 the book and to use the strategy, for the idea set forth in the book, that is the
9 strategy, is not protected by copyright. And, everyone is entitled to write their
10 own book about the same game and the same strategy so long as they do not
11 plagiarize the earlier book. Again, the main point is that the copyright protects
12 the particular expression composed by the author.

13 Another statutory limitation on the scope of a copyright is that copyright
14 never protects any procedure, process, system, method of operation, concept,
15 principle, or discovery. Possibly such things can be claimed under the patent
16 system or by trade secret laws but they may not be claimed by copyright. For
17 purposes of your deliberations, I instruct that the copyrights in question do cover
18 the structure, sequence and organization of the compilable code.

19 18.

20 I will now turn to the claims in this case. Oracle claims Google has
21 infringed its copyrights in two registered works, namely, “Java 2 Standard
22 Edition, Version 1.4” (TX 464) and “Java 2 Standard Edition, Version 5.0” (TX
23 475), and the applications leading to those registrations appear at TX 3529 and
24 3530. Among other things, the registered copyrights generally include the
25 compilable code and documentation for the Java API packages. The main issues
26 you must decide concern these two general types of material contained therein,
27 namely “compilable code” and “documentation.” As used in these instructions
28 and the Special Verdict Form, the term API “compilable code” refers to method
names and class names, declarations, definitions, parameters, organization, and

1 implementation (whether in the form of source code or object code) implementing
2 the various API functions. The “compilable code” does *not* include the English-
3 language comments you have heard about. Even though such comments are
4 embedded in the software program, these English-language comments do not get
5 compiled and are not used by the computer to perform API functions. Instead, the
6 English-language comments are part of what I will call the API “documentation,”
7 sometimes referred to as the “specification,” a term that encompasses all of the
8 English-language comments. The term “API documentation” includes all content
9 — including English-language comments as well as method names and class
10 names, declarations, definitions, parameters, and organization — in the reference
11 document for programmers. Again, please remember that although these English-
12 language comments appear in the software program listing, they can be extracted
13 for handy reference in the guides made available to programmers. So, I will be
14 referring to the “API compilable code” and to the “API documentation.”

15 19.

16 The copyrighted Java platform has more than 37 API packages and so
17 does the accused Android platform. As for the 37 API packages that overlap,
18 Google agrees that it uses the same names and declarations but contends that its
19 line-by-line implementations are different (with the exception of the rangeCheck
20 lines), a contention not disputed by Oracle. Instead, Oracle contends that Google
21 copied the structure, sequence and organization of the compilable code for the 37
22 API packages as a group. Google agrees that the structure, sequence and
23 organization of the 37 accused API packages in Android is substantially the same
24 as the structure, sequence and organization of the corresponding 37 API packages
25 in Java. Google states, however, that the elements it has used are not infringing
26 and, in any event, its use was protected by a statutory rule permitting anyone to
27 make “fair use” of copyrighted works.

28

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

20.

Now, let me tell you the law about names. The copyrights do not cover the names, such as those given to files, packages, classes, and methods, because under the law, names cannot be copyrighted. This applies to the name “java” as well. Although “Java” has been registered as a trademark, there is no trademark claim in this lawsuit. The name java cannot be copyrighted, nor can any other name, whether one or two words or longer in length. While individual names are not protectable on a standalone basis, names must necessarily be used as part of the structure, sequence, and organization and are to that extent protectable by copyright.

21.

With respect to the API documentation, Oracle contends Google copied the English-language comments in the registered copyrighted work and moved them over to the documentation for the 37 API packages in Android. Google agrees that there are similarities in the wording but, pointing to differences as well, denies that its documentation is a copy. Google further asserts that the similarities are largely the result of the fact that each API carries out the same functions in both systems. Google again asserts the statutory defense of fair use.

22.

The issues just discussed center on the API packages. Apart from the API issues, I will now describe a list of specific items that Oracle contends were copied verbatim by Google. Specifically, Oracle contends that Google copied verbatim certain lines of compilable code, namely the rangeCheck method in two files, other source code as compiled into object code in seven “Impl.Java” files and one other file and, finally, certain English-language comments in two other files. Google responds that any verbatim copying by it was excusable under the law as “de minimis.” For purposes of this group of infringement contentions, the structure, sequence and organization is irrelevant and the comparison must be made to the work as a whole as defined in a moment.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

23.

Now, I will turn to the more detailed law. In order to prove infringement, Oracle must first prove that Oracle's work is original and that it is the owner of the part of the work allegedly copied. For your purposes, the parties agree that there are no issues of ownership or originality for you to decide.

24.

Oracle must also prove that Google copied all or a protected part of a copyrighted work owned by Oracle and that the amount of copying was not de minimis. So, there are two elements Oracle must prove to carry its burden on infringement, namely copying of a protected part and the part copied was more than de minimis when compared to the work as a whole. These are issues for you to decide.

There are two ways to prove copying. One is by proof of direct copying, as where the copyrighted work itself is used to duplicate or restate the same words and symbols on a fresh page.

The second way is via circumstantial evidence by showing the accused had access to the copyrighted passages in question and that there are substantial similarities or, in certain instances, virtual identity between the copyrighted work and the accused work. The virtual identity test is used when the subject under consideration is a narrow one and we would expect certain terms and phrases to be used. This is in contrast to, for example, a fictional work in which there will be a broad range of creativity, in which case it is necessary only to prove substantial similarity. In this trial, you should use the substantial similarity test for all such comparisons except for those involving the API documentation, in which case you should use the virtual identity test. This is because the documentation for the API packages describe narrow technical functions and it is to be expected that some of the same words and phrases would likely be used.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

25.

To determine whether the copyrighted work and the accused work are substantially similar, or where appropriate, virtual identity, you must compare to the works as whole. I will define the works as a whole in a moment.

However, in comparing to the works as a whole, you cannot consider similarities to unprotectable elements of Oracle’s works. I have instructed you about the protectable and unprotectable elements of Oracle’s work.

26.

Now, I will explain the law governing Google’s defense based on the statutory right of anyone to make “fair use” of copyrighted works. The public may use any copyrighted work in a reasonable way under the circumstances without the consent of the copyright owner if it would advance the public interest. Such use of a copyrighted work is called a “fair use.” The owner of a copyright cannot prevent others from making a fair use of the owner’s copyrighted work. For example, fair use may include use for criticism, comment, news reporting, teaching (including multiple copies for classroom use), scholarship, or research.

Google has the burden of proving this defense by a preponderance of the evidence.

In determining whether the use made of the work was fair, you should consider the following factors:

1. The purpose and character of the use, including whether such use is of a commercial nature, for nonprofit educational purposes, and whether such work is transformative (meaning whether Google’s use added something new, with a further purpose or different character, altering the copied work with new expression, meaning, or message). Commercial use cuts against fair use while transformative use supports fair use;

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

- 2. The nature of the copyrighted work, including whether the work is creative (which cuts against fair use), functional (which supports fair use), or factual (which also supports fair use);
- 3. The amount and substantiality of the portion used in relation to the copyrighted work as a whole. The greater the quantity and quality of the work taken, the less that fair use applies; and
- 4. The effect of the use upon the potential market for or value of the copyrighted work. Impairment of the copyrighted work cuts against fair use.

All the factors should be weighed together to decide whether Google’s use was fair use or not. It is up to you to decide how much weight to give each factor but you must consider all factors. If you find that Google proved by a preponderance of the evidence that Google made a fair use of Oracle’s work, your verdict should be for Google on that question in the Special Verdict Form.

With respect to the infringement issues concerning the rangeCheck and other similar files, Google agrees that the accused lines of code and comments came from the copyrighted material but contends that the amounts involved were so negligible as to be de minimis and thus should be excused.

Copying that is considered “de minimis” is not infringing. Copying is “de minimis” only if it is so meager and fragmentary that compared to the work as a whole the average audience would not recognize the appropriation. You must consider the qualitative and quantitative significance of the copied portions in relation to the work as a whole. The burden is on Oracle to prove that the copied material was more than de minimis.

1 file except for the last two files listed in Question No. 3, in which case the “work
2 as a whole” is the compilable code and all the English-language comments in the
3 same file.

4 30.

5 Unless you find fair use, de minimis, or non-infringement in Google’s
6 favor, Google had no right to copy any elements of the Java platform protected by
7 copyright unless it had a written license to do so from Sun or Oracle or had a
8 written sub-license to do so from a third party who had a license from Sun or
9 Oracle conferring the right to grant such sub-licenses. The burden would be on
10 Google to prove it had any such express license or sublicense rights. But in this
11 trial it makes no such contention. Put differently, if Google claims a license from
12 a third party, Google has the burden to prove that the third party itself had the
13 proper right and authority from Sun or Oracle as to any of the copyrights owned
14 by Sun or Oracle and used by Google, for Google could acquire from the third
15 party no greater right than the third party had in the first place. Similarly, if
16 Google contends that Oracle or Sun had dedicated elements protected by
17 copyright to the public domain for free and open use, the burden would be on
18 Google to prove such a public dedication but the parties agree that there is no
19 such issue for you to decide. Again, Google makes no such contention in this
20 trial and this statement of the law regarding licenses is simply to put some of the
21 evidence you heard in context.

22 31.

23 When you begin your deliberations, you should elect one member of the
24 jury as your foreperson. That person will preside over the deliberations and speak
25 for you here in court. I recommend that you select a foreperson who will be good
26 at leading a fair and balanced discussion of the evidence and the issues.

27 You will then discuss the case with your fellow jurors to reach agreement
28 if you can do so. Your verdict as to each claim and as to damages, if any, must be
unanimous. Each of you must decide the case for yourself, but you should do so

1 only after you have considered all of the evidence, discussed it fully with the
2 other jurors, and listened to the views of your fellow jurors.

3 Do not be afraid to change your opinion if the discussion persuades you
4 that you should. Do not come to a decision simply because other jurors think it is
5 right. It is important that you attempt to reach a unanimous verdict but, of course,
6 only if each of you can do so after having made your own conscientious decision.
7 Do not change an honest belief about the weight and effect of the evidence simply
8 to reach a verdict.

9 I will give you a special verdict form to guide your deliberations.

10 32.

11 Some of you have taken notes during the trial. Whether or not you took
12 notes, you should rely on your own memory of what was said. Notes are only to
13 assist your memory. You should not be overly influenced by the notes. When
14 you go into the jury room, the Clerk will bring in to you the trial exhibits received
15 into evidence to be available for your deliberations. The Clerk will also provide
16 you with an index to them.

17 33.

18 As I noted before the trial began, when you retire to the jury room to
19 deliberate, you will have with you the following things:

- 20 1. All of the exhibits received into evidence;
- 21 2. An index of the exhibits if the lawyers are able to stipulate
22 as to its form;
- 23 3. A work copy of these jury instructions for each of you;
- 24 4. A work copy of the verdict form for each of you; and
- 25 5. An official verdict form.

26 When you recess at the end of a day, please place your work materials in
27 the brown envelope provided and cover up any easels with your work notes so
28 that if my staff needs to go into the jury room, they will not even inadvertently see
any of your work in progress.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

34.

A United States Marshal will be outside the jury-room door during your deliberations. If it becomes necessary during your deliberations to communicate with me, you may send a note through the marshal, signed by your foreperson or by one or more members of the jury. No member of the jury should ever attempt to communicate with me except by a signed writing, and I will respond to the jury concerning the case only in writing or here in open court. If you send out a question, I will consult with the lawyers before answering it, which may take some time. You may continue your deliberations while waiting for the answer to any question. Remember that you are not to tell anyone — including me — how the jury stands, numerically or otherwise, until after you have reached a unanimous verdict or have been discharged. Do not disclose any vote count in any note to the Court.

35.

Now that you are going to begin your deliberations, however, you must stay until 4:00 P.M. You may, of course, take a reasonable lunch break. The Court recommends that you continue to start your deliberations by 8:00 A.M. If you do not reach a verdict by the end of today, then you will resume your deliberations tomorrow and thereafter.

It is very important that you let the Clerk know in advance what hours you will be deliberating so that the lawyers may be present in the courthouse at any time the jury is deliberating.

36.

You may only deliberate when all of you are together. This means, for instance, that in the mornings before everyone has arrived or when someone steps out of the jury room to go to the restroom, you may not discuss the case. As well, the admonition that you are not to speak to anyone outside the jury room about this case still applies during your deliberation.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

37.

After you have reached a unanimous agreement on a verdict, your foreperson will fill in, date and sign the verdict form and advise the Court that you have reached a verdict. The foreperson should hold onto the filled-in verdict form and bring it into the courtroom when the jury returns the verdict. Thank you for your careful attention. The case is now in your hands. You may now retire to the jury room and begin your deliberations.

Dated: [ONLY SIGN AND DATE AFTER
INSTRUCTION READ TO THE JURY]

WILLIAM ALSUP
UNITED STATES DISTRICT JUDGE